

*すべて日本語でご記入ください

在サンフランシスコ日本国総領事館

(2023年2月1日改訂)

離婚判決謄本(和訳)

1. 裁判所名: アメリカ合衆国 ☒ カリフォルニア州 サンフランシスコ 郡上級裁判所
☐ ネバダ州 _____ 郡(上級・地方)裁判所

2. 夫の氏名 (請願者・応答者): 山田 太郎 _____
ラストネーム ファーストネーム ミドルネーム

3. 妻の氏名 (請願者・応答者): 山田 花子 エマ _____
ラストネーム ファーストネーム ミドルネーム

請願者: Petitioner 応答者: Respondent

4. 婚姻解消日: 昭和 / 平成 / (令和) 4 年 12 月 1 日

5. 裁判の種類: ☒ 欠席裁判・無争訟裁判 ☐ 論争裁判 ☐ 簡易離婚

6. 裁判の開始について:

カリフォルニア州の場合

裁判所は次の方法により応答者の裁判権を獲得した: 西暦 2021 年 4 月 1 日☒ 応答者は訴訟の開始に必要な呼出又は、命令の送達を受理した☐ 裁判には、応答者が出廷した☐ その他 _____

ネバダ州の場合

裁判の呼び出しに関する送達が応答者に送られたか: ☐ はい ☐ いいえ

未成年の日本国籍の子について記載がある場合は記入

7. 子の親権:

☒ 共同親権 : 子の氏名 山田 陸、山田 愛☐ 父の単独親権: 子の氏名 _____☐ 母の単独親権: 子の氏名 _____

翻訳者はどなたでも可能です

翻訳者氏名(日本語): 山田 花子